



Európska komisia

# KONTROLNÝ ZOZNAM PRE NÁRODNÉ KONTAKTNÉ MIESTA

*na účely náležitého  
informovania pacientov  
o cezhraničnej zdravotnej  
starostlivosti<sup>1</sup>*



# Kontrolný zoznam pre národné kontaktné miesta

na účely náležitého informovania v rámci cezhraničnej zdravotnej starostlivosti<sup>1</sup>

Štátne zdravotné služby\*/poskytovatelia zdravotného poistenia\*

V smernici 2011/24/EÚ\* sa zdôrazňuje potreba primeraných a jasných informácií týkajúcich sa všetkých aspektov cezhraničnej zdravotnej starostlivosti\*, aby sa pacientom umožnilo uplatňovať svoje práva v praxi. Hlavnú zodpovednosť za poskytovanie informácií mobilným pacientom majú národné kontaktné miesta\* pre cezhraničnú zdravotnú starostlivosť.

Národné kontaktné miesta sú okrem toho povinné informovať pacientov nepriamo prostredníctvom poskytovania informácií iným subjektom v oblasti cezhraničnej zdravotnej starostlivosti\*, ako sú napríklad poskytovatelia zdravotnej starostlivosti, štátne zdravotné služby\*/poskytovatelia zdravotného poistenia\* a organizácie pacientov.

Týmto dokumentom sa rozširuje kontrolný zoznam na účely náležitého informovania štátnych zdravotných služieb\* a poskytovateľov zdravotného poistenia\*.

## *Vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti*

Tento dokument bol vypracovaný ako súčasť programu v oblasti zdravia (2014 – 2020) v rámci osobitnej zmluvy s Výkonnou agentúrou pre spotrebiteľov, zdravie, poľnohospodárstvo a potraviny (CHAFEA), ktorá koná na základe mandátu Európskej komisie. Obsah tejto správy predstavuje názory dodávateľa, ktorý za ňu nesie výhradnú zodpovednosť. V žiadnom prípade neodráža názory Európskej komisie a/alebo agentúry CHAFEA ani žiadneho iného orgánu Európskej únie. Európska komisia ani agentúra CHAFEA neručia za správnosť údajov uvedených v tejto správe ani nepreberajú zodpovednosť za akékoľvek použitie tejto správy tretími stranami.

<sup>1</sup> Ku každému slovu alebo pojmu v tomto kontrolnom zozname, po ktorom priamo nasleduje hviezdička (\*), sa v priloženom abecednom glosári uvádza zodpovedajúce vymedzenie a vysvetlenie pojmov.

## Informácie pre vlastnú štátnu zdravotnú službu\*/vlastného poskytovateľa zdravotného poistenia\*

- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o fungovaní vášho národného kontaktného miesta.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o štátnej zdravotnej službe\*/poskytovateľovi zdravotného poistenia v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o dostupnej liečbe v iných krajinách EÚ\*/EHP\* alebo vo Švajčiarsku\*. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o systéme zdravotnej starostlivosti v inej krajine EÚ\*/EHP\* alebo vo Švajčiarsku\*. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o normách kvality a bezpečnosti, ktoré platia v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o stave registrácie zahraničného poskytovateľa v rámci systému sociálneho zabezpečenia. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o poradovníkoch v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o prípadnom systéme odporúčania od všeobecného lekára\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o akýchkoľvek obmedzeniach prijímania zahraničných pacientov do nemocnice, ktoré platia v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.



## **Informácie pre zahraničnú štátnu zdravotnú službu\*/zahraničného poskytovateľa zdravotného poistenia\***

- ✓ Informujte zahraničné štátne zdravotné služby\*/zahraničných poskytovateľov zdravotného poistenia\* o fungovaní vášho národného kontaktného miesta.
- ✓ Informujte zahraničné štátne zdravotné služby\*/zahraničných poskytovateľov zdravotného poistenia\* o štátnej zdravotnej službe\*/poskytovateľovi zdravotného poistenia vo vašej krajine.
- ✓ Informujte zahraničné štátne zdravotné služby\*/zahraničných poskytovateľov zdravotného poistenia\* o systéme zdravotnej starostlivosti vo vašej krajine.
- ✓ Informujte zahraničné štátne zdravotné služby\*/zahraničných poskytovateľov zdravotného poistenia\* o dostupnej liečbe vo vašej krajine.
- ✓ Informujte zahraničné štátne zdravotné služby\*/zahraničných poskytovateľov zdravotného poistenia\* o stave registrácie konkrétneho poskytovateľa zdravotnej starostlivosti v rámci systému sociálneho zabezpečenia.
- ✓ Informujte zahraničné štátne zdravotné služby\*/zahraničných poskytovateľov zdravotného poistenia\* o platných normách kvality a bezpečnosti.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\* o poradníkoch.
- ✓ Informujte štátne zdravotné služby\*/poskytovateľov zdravotného poistenia\*, ak je zavedený systém odporúčaní.
- ✓ Informujte zahraničné štátne zdravotné služby\*/zahraničných poskytovateľov zdravotného poistenia\* o akýchkoľvek obmedzeniach prijímania zahraničných pacientov do nemocnice. Uvedené informácie získajte od národného kontaktného miesta\* v krajine, v ktorej je liečba poskytovaná\*.



